

I.T.D.

TRILOGY 1.1

Stampante a Trasferimento Termico

Manuale di Istruzioni

operatore

Tavola dei Contenuti

Introduzione	1
1 Controllo al ricevimento merce	
2 Precauzioni d'uso	2
3 Luogo d'installazione	4
4 Nome di ciascuna parte	5
(4-1) Fronte corpo principale	
(4-2) Lato destro corpo principale	
(4-3) Pannello operativo	
5 Installazione Pannello di Copertura corpo principale	8
6 Settaggio Regolazione del nastro con funzione di tensione	9
7 Inserimento nastro	10
8 Inserimento foil	13
9 Impostazione di ciascuna parte	14
(9-1) Regolazione velocità di stampa	
(9-2) Regolazione tensione foil	
10 Interfacce	15
11 Segnalazione errori	16
12 Regolazione di resistenza della testina	17
13 Sostituzione testina termica	18

INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per aver scelto la nostra stampante I.T.D. Trilogy versione 1.1.
Per un corretto uso , Vi invitiamo a leggere con attenzione questo manuale d'istruzioni e quindi conservarlo.

1. CONTROLLO MERCE

Controllare eventuali danni che dovessero comparire sul cartone d'imballaggio o segni di caduta.

In questo caso, aprire l'imballo verificando il contenuto nel caso in cui risultassero parti danneggiate, pregandoVi di metterVi in contatto con la ns Divisione Machinery al seguente numero telefonico +39029057901-oppue via fax al seguente numero +390290002880- oppure tramite mail info@itdgroup.it.

Al ricevimento controllare che siano disponibili i seguenti accessori:

Manuale d'istruzioni, cartaceo e CD-ROOM	1
Blocco di arresto magnetico	1
Chiave Esagonale Lunga (2.5)	1
Chiave Esagonale (2 · 2.5 · 3)	1 , ciascuna
Cavo Elettrico di Alimentazione	1
Cavo Parallelo Standard	1
Disco Blocco Materiali	4
Centratura Guida Millimetrica	2
Pannello di Copertura in Polivinile	1
Asse di Rotazione Bobina Nastro	1
Dispositivo Tendi <u>Nastro</u>	1
Soluzione Kit Detaprint	1

2. PRECAUZIONI PER L' USO

To Use Safely !

⊙ Nonostante questa macchina sia stata fabbricata con le dovute attenzioni, segue la descrizione di ciò a cui l'utilizzatore deve prestare maggiore attenzione. Vogliate gentilmente prendere tutte le precauzioni per l'uso sicuro e corretto della macchina.

 WARNING	Questo simbolo indica gli ingenti danni che è possibile procurare se non venissero seguite le precauzioni sotto elencate
--	--

- ⊙ Una stampante è pesante. Per sollevarla dalla sua scatola, afferrarla saldamente dal fondo facendo attenzione a non rovesciarla.
- ⊙ Utilizzare un robusto piano d'appoggio per l'installazione.
- ⊙ Posizionarla lasciando un largo margine dai bordi dal tavolo o ripiano.
- ⊙ Durante l'operazione, prestare attenzione alle dita.
- ⊙ Durante la manutenzione, il controllo e la messa a punto, posizionare gli interruttori della stampante e PC su OFF ed estrarre la spina .
- ⊙ Non inserire o estrarre la spina dalla presa di corrente, con le mani bagnate.
- ⊙ Assolutamente non smontare o modificare la stampante ad eccezione della parti indicate.
- ⊙ Se si deposita polvere sulla spina, rimuovetela.

 CAUTION	Questo simbolo indica i possibili esigui o leggeri danni se l'utilizzatore non seguisse le precauzioni sotto indicate .
--	---

(In funzione)

- ⊙ Durante il funzionamento non toccare parti in movimento.
- ⊙ Non toccare parti taglienti con le mani durante l'operazione.
- ⊙ Non toccare il motore all'interno durante il funzionamento.

(Sostituzione Foil / Nastro)

Prestare attenzione al riscaldamento della testina termica.

2

(Pulizia e sostituzione della testina termica)

- ⊙ Girare l'interruttore di corrente su OFF.
- ⊙ Prestare la massima attenzione alla testina di stampa riscaldata, anche dopo aver posizionato l'interruttore su OFF.

(Pulizia della testina termica, del rullo e del sensore)

- ⊙ Per la pulizia della testina termica e di tutte le parti soggette ad usura, Vi

preghiamo di non utilizzare nessun altro prodotto, in quanto potrebbe causare il deterioramento delle parti stesse.

- ⊙ Manipolare accuratamente il KIT DETAPRINT , con cura, poiché infiammabile.
- ⊙ Non pulire la testina quando calda.

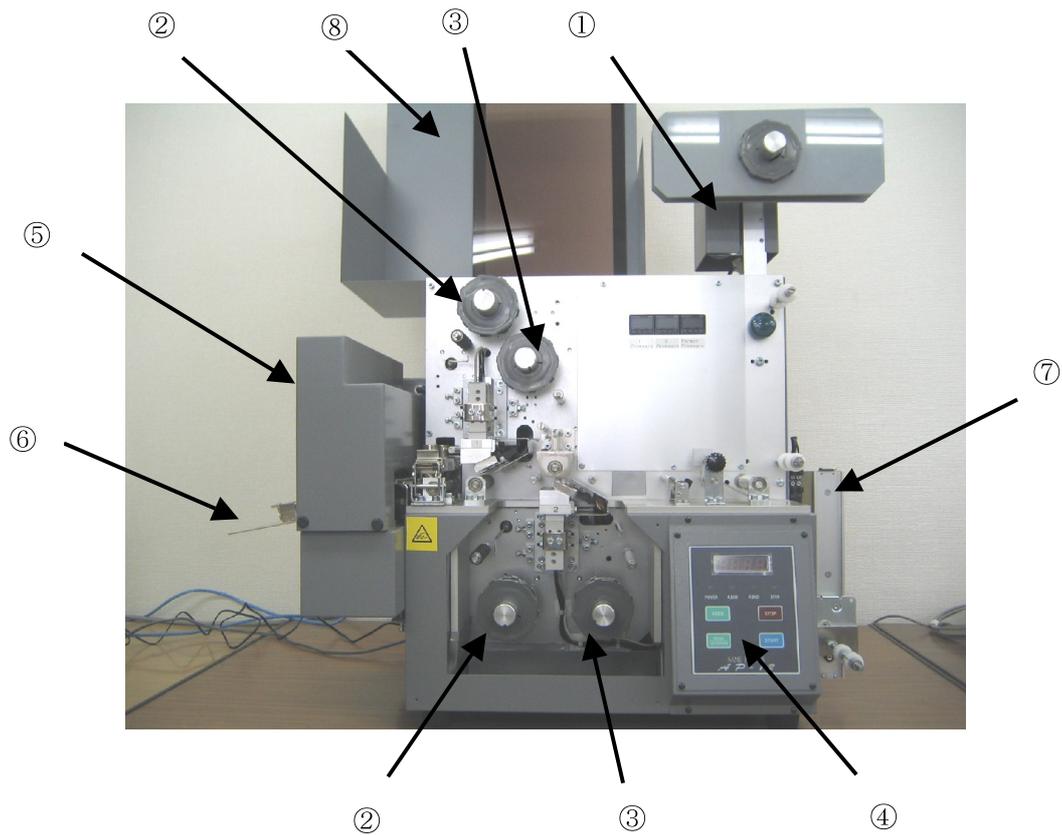
3. LUOGO D' INSTALLAZIONE

Per installare una stampante, selezionare un robusto piano d'appoggio che non abbia vibrazioni. Che sia inoltre posizionato in un ambiente ben ventilato, dal momento che la stampante genera calore.

- (1) Fare attenzione affinché il rumore esteso o l'elettricità statica non influenzino la corrente elettrica , AC 200V, assicurandovi che l'impianto sia provvisto di messa a terra, contrariamente utilizzare un gruppo di continuità' .
- (2) Installare la stampante escludendo i luoghi esposti alla luce diretta del sole evitando rapidi cambi di temperatura e umidità.
- (3) Evitare l'installazione in luoghi polverosi.
- (4) Non usare un cavo lungo per collegare la stampante al PC o al terminale, massimo consigliato 3 metri.

4. Nomenclatura di Ciascuna Parte

(4-1) Fronte del Corpo Principale



① Installazione Bobina Nastro

② Lato Avvolgimento Foil

③ Lato Svolgimento Foil

④ Pannello Operativo Frontale

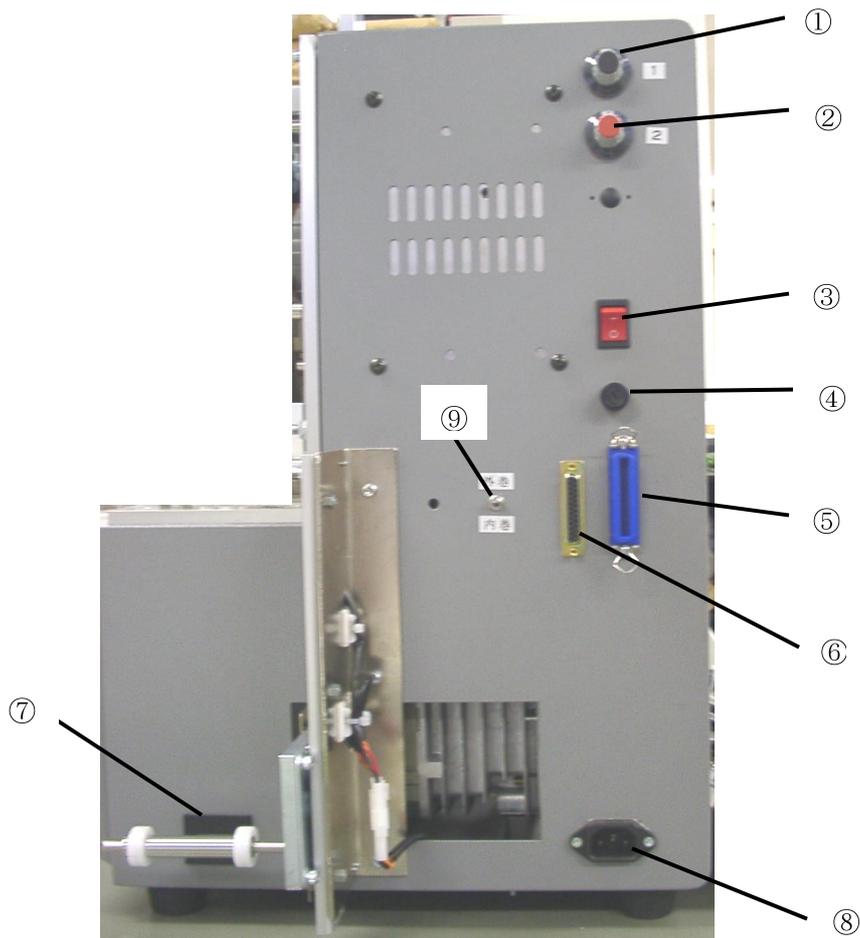
⑤ Taglierina

⑥ Impilatore Automatico

⑦ Tensionature del Nastro

⑧ Pannello Copertura

(4-2) Lato Destro del Corpo Principale



① Regolatore tensione nastro foil-sup.

③ Interruttore energia elettrica

⑤ Connettore Centronics

⑦ Numerazione contametri perpetua

⑨ Interruttore per inversione di nastro

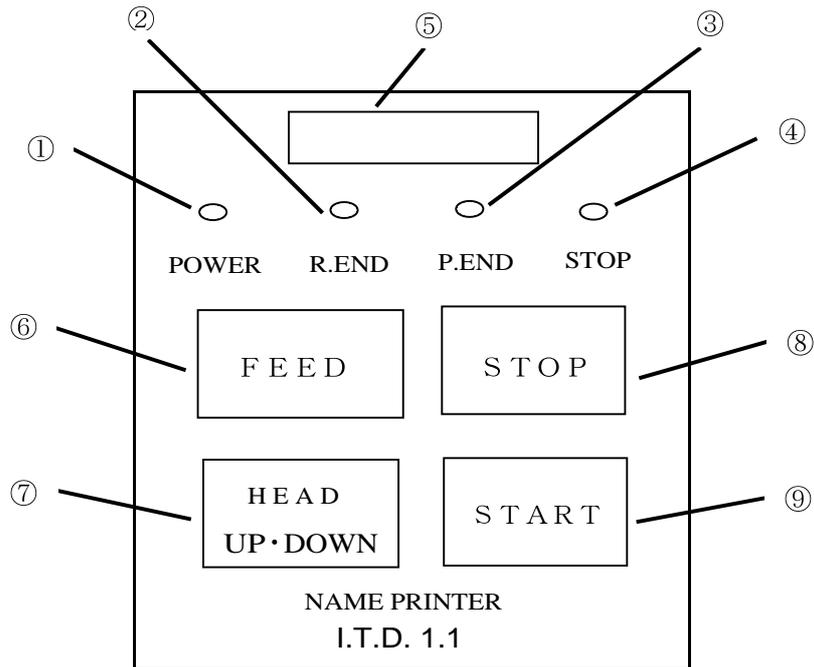
② Regolatore di tensione nastro foil-inf.

④ Fusibile (5 A)

⑥ RS232C-connettore

⑧ Connettore-AC

(4-3) Pannello Operativo



- | | |
|---------------------------|--|
| ① Sensore di attivazione | segna ON se l'interruttore di corrente è acceso |
| ② Sensore fine foil | segna ON se il nastro a inchiostro fuori esce. |
| ③ Sensore fine nastro | segna ON se il nastro fuori esce o si allenta |
| ④ Sensore stop | segna ON se premuto il bottone stop-o in caso di fine materiali |
| ⑤ Numerazione Digitale | indica il numero etichette stampate o segnali di errore. |
| ⑥ Pulsante avanzamento | dopo aver premuto il bottone stop- avanza il nastro. |
| ⑦ Pulsante testina-su-giu | dopo aver premuto il bottone stop muove su e giù le testine termice |
| ⑧ Pulsante stop | si preme quando l'operatore decide di sospendere la stampa o desidera attivare gli altri pulsanti. |
| ⑨ Pulsante avvio | Si preme per sospendere la condizione di stop |

5. INSTALLAZIONE PANNELLO DI COPERTURA FRONTALE

Installare un Pannello di copertura per garantire sicurezza in fase di stampa

Pannello di Copertura



Visione con pannello chiuso

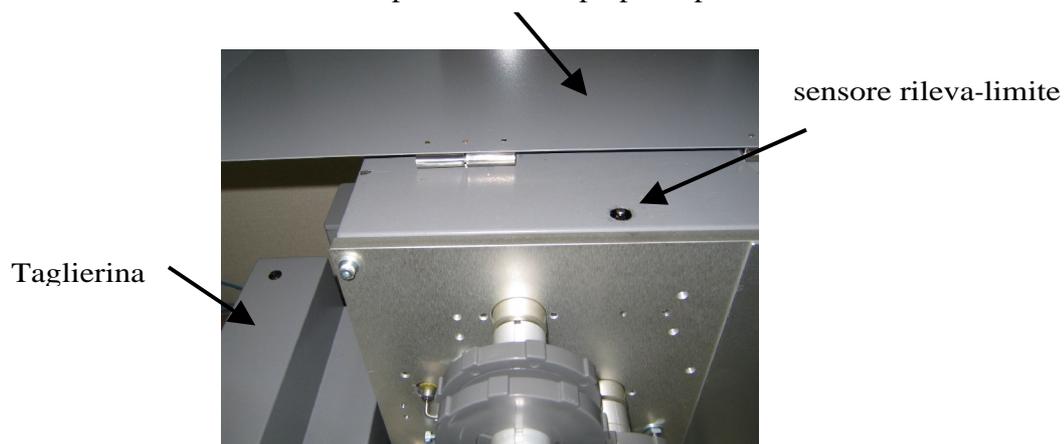
Pannello di Copertura



Visione pannello di aperto

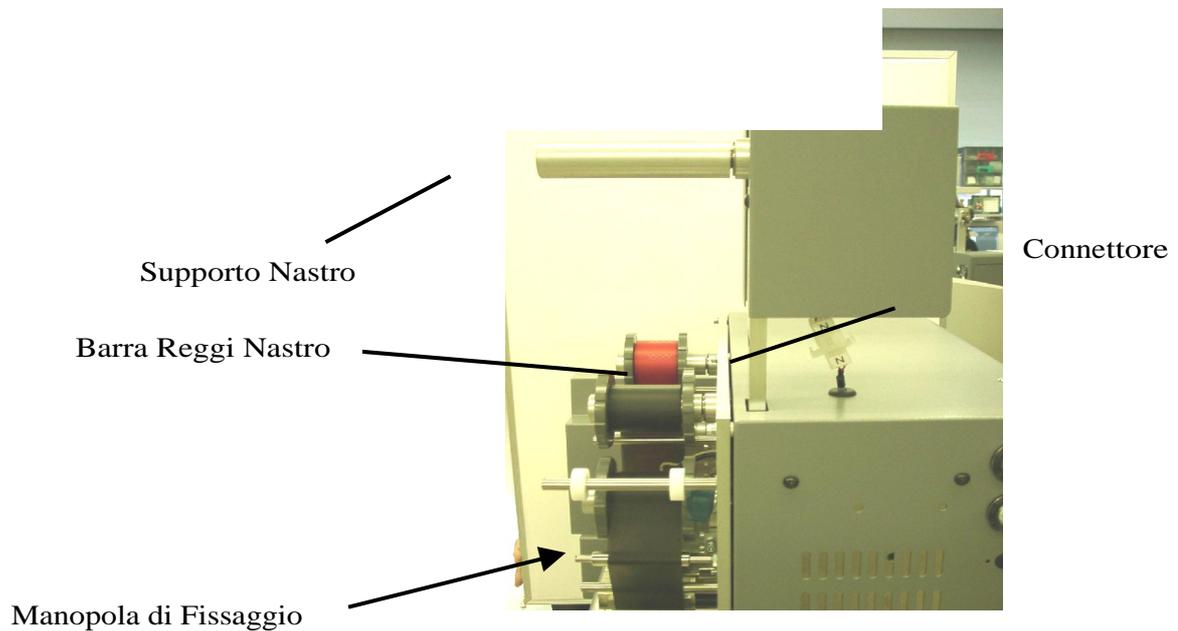
In fase di apertura del pannello di copertura nessuna stampa sarà in funzione .
Un sensore rileva-limite è localizzato sulla parte alta del corpo principale,
quando il pannello é aperto il display indica p-end.

Pannello di copertura del corpo principale

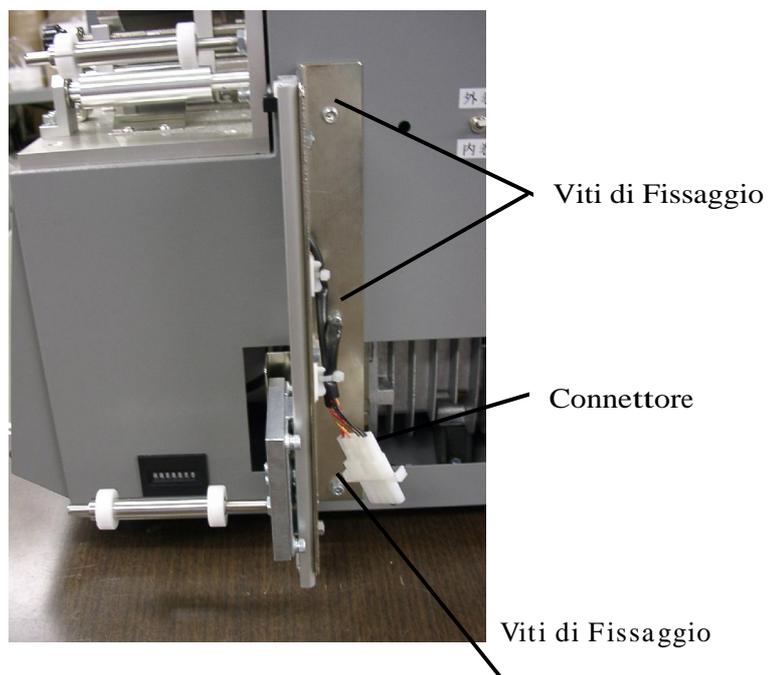


6 INSTALLAZIONE DEL NASTRO E REGOLAZIONE DI TENSIONE

Inserire l'asse di rotazione bobina nastro sull'apposito supporto situato sulla parte alta della stampante, collegando successivamente il connettore stringendo la manopola di fissaggio.

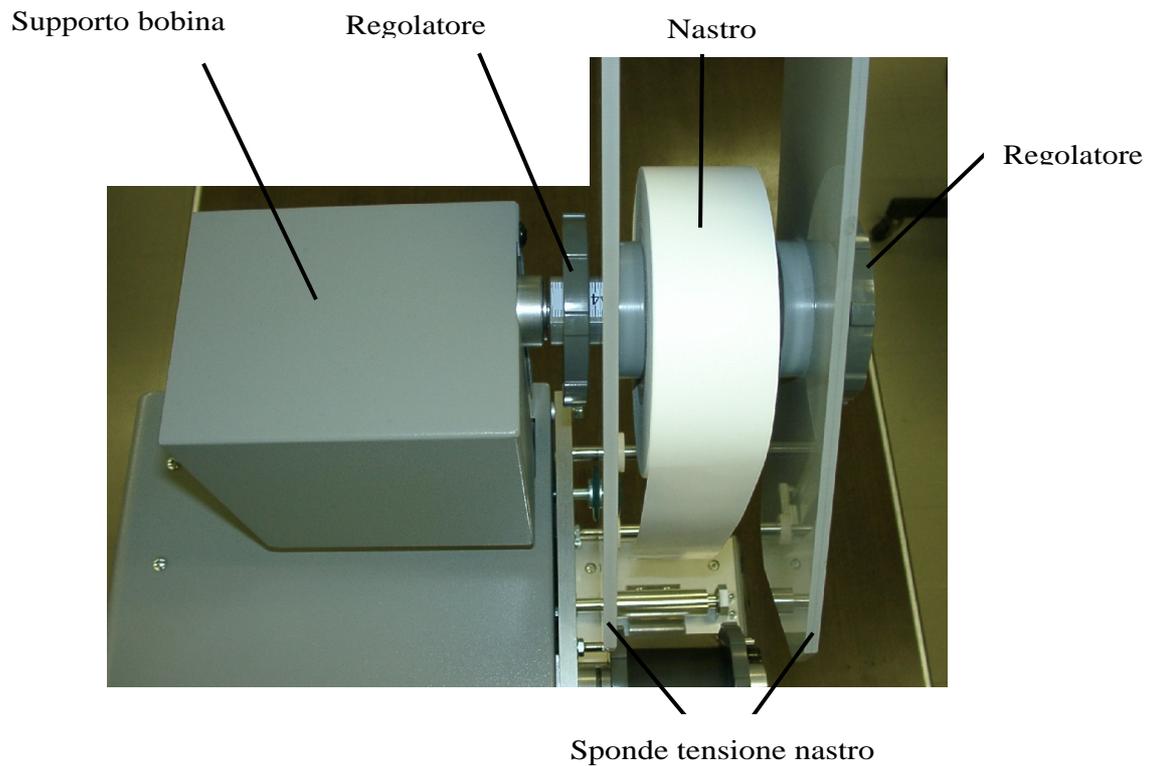


(Dispositivo di Tensione Nastro) Una parte di nastro in tensione deve essere fissato in basso sul lato destro mediante tre viti di fissaggio collegando i connettori.

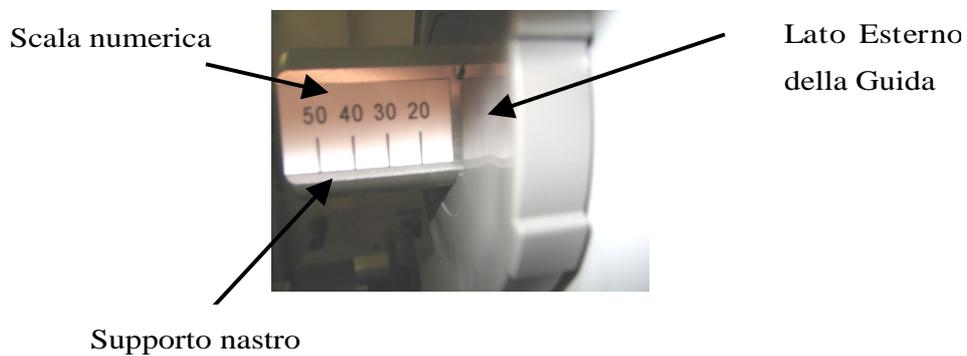


7. INSTALLAZIONE DEL NASTRO

Inserire il nastro della bobina al supporto in ordine sequenziale con la linea millimetrata del sistema di centratura. Inserendo fermamente il nastro tra le due sponde fissandole con la rotazione simultanea dei regolatori di centratura.

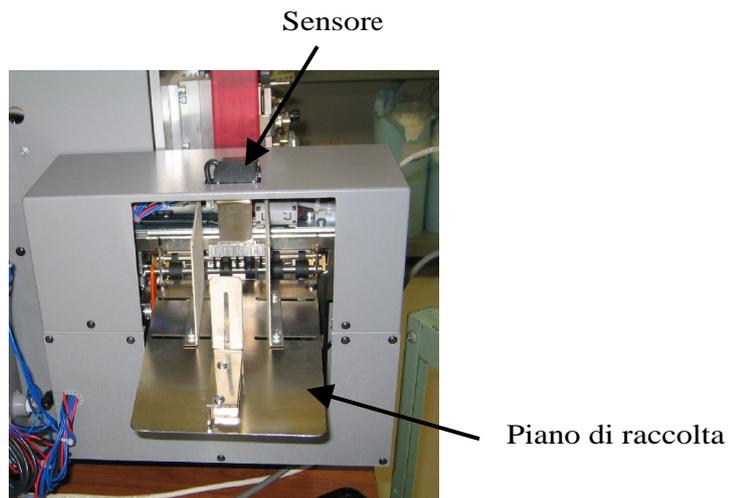


Far combaciare il nastro con la scala numerica al lato esterno della guida.

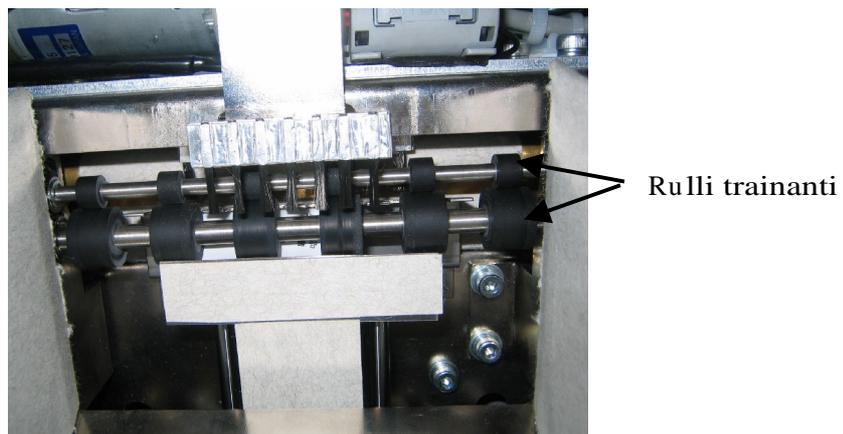


Impilatore Meccanizzato

1. Il sensore sopra posizionato controlla lo spazio con l'etichetta e il motore mantiene la distanza stabilita permettendo così l'apertura del piano dell'impilatore meccanico.



2. I rulli trainanti spingono esternamente il nastro attraverso la taglierina.

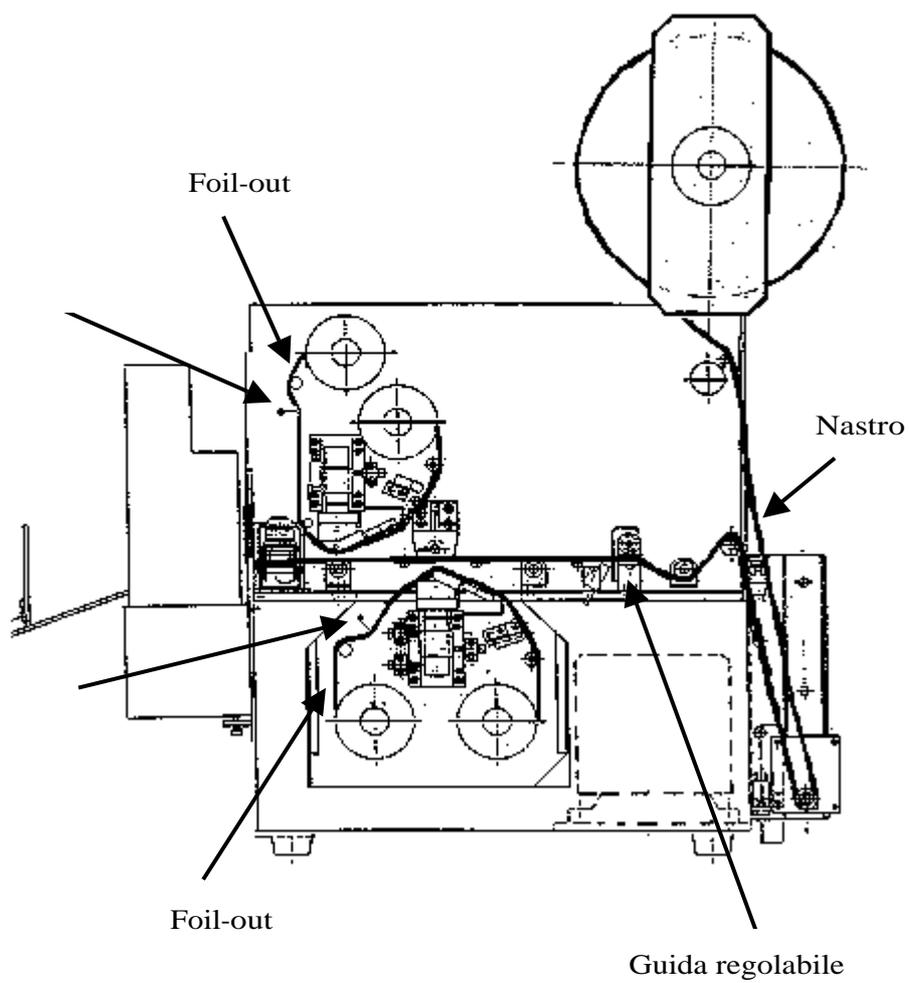


3. L'impilatore o "Power Stacker" si installa attraverso fori comuni alla taglierina in uso.

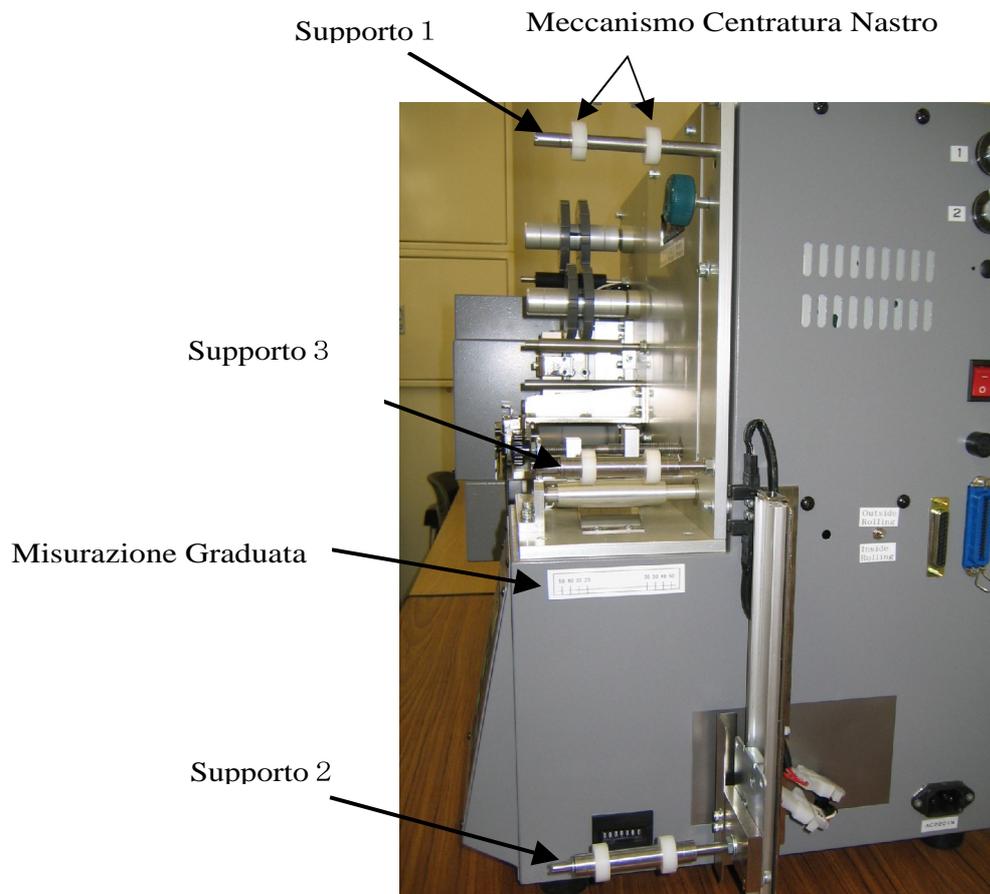
Far passare il nastro come illustrato nella seguente immagine. Sistemare il nastro in maniera tale che l'altezza della guida combaci con l'altezza del nastro.

(Attenzione)

Per utilizzare un nastro con svolgimento esterno assicurarsi che l'interruttore Svolgi/Avvolgi sia posizionato su "Svolgi".

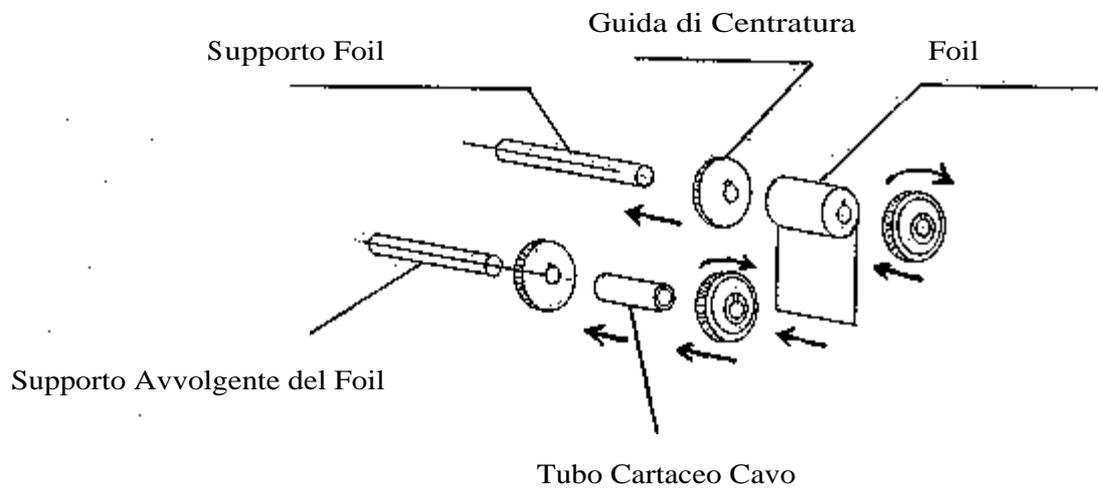


Sui ciascun supporto 1, 2 e 3, è incisa una misurazione.
Distendere il nastro facendo riferimento alla misurazione del supporto



8. INSERIMENTO FOIL

Collocare il rotolo di foil al supporto foil in ordine sequenziale con il meccanismo di centratura.



Svolgi il nastro foil come da illustrazione a pagina 11.

Inserisci il nastro foil in maniera tale che il centro del nastro tessile coincida con quello del foil.

9. REGOLAZIONE DI CIASCUNA PARTE

(9–1) Regolazione della Densità di Stampa

La densità di stampa può essere regolata solo da software.

Nella “Regolazione della Stampante”, la densità di stampa può essere regolata per ciascun lato anteriore –posteriore. Regolare la densità di stampa da 0 (densità minima) a 99 (densità massima).

(Nota) Una stampa più scura del richiesto potrebbe causare la rottura del foil o della testina. Regolare quindi la densità a livello ottimale.

(9–2) Regolazione della Tensione del Nastro Foil

1) Regolazione della tensione di avvolgimento del foil

Regolare la tensione di avvolgimento tramite le manopole ① e ② mostrate a pagina 6.

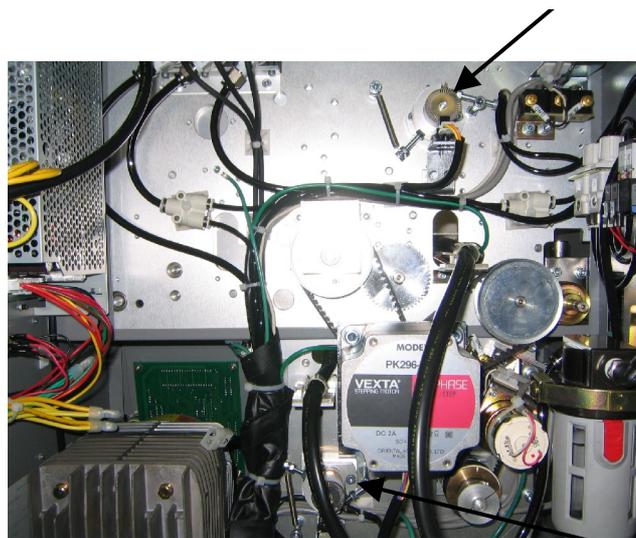
Per incrementare la tensione ruotare in senso orario.

2) Regolare l'azionamento dei freni del foil (lato distribuzione/ resa)

Per aumentare il freno, ruotare la vite di regolazione in senso orario .

Per allentare l'azione frenante, ruotare la vite di regolazione in senso antiorario.

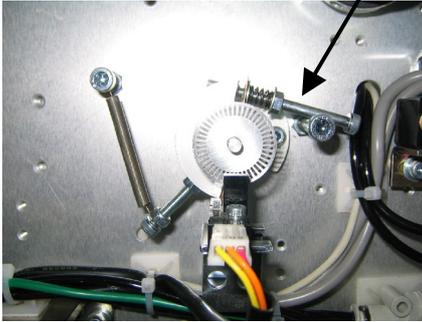
Lato Approvvigionamento Foil per lato anteriore



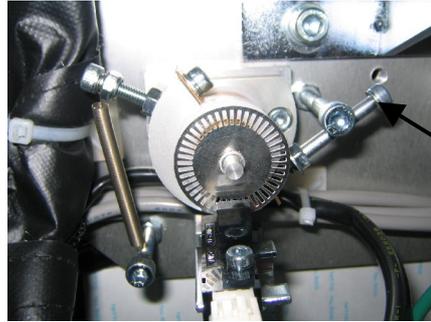
Fotografia Lato Posteriore

Lato approvvigionamento Foil per lato posteriore

Vite per regolazione freno



Parte supporto del foil lato superiore



Vite regolazione freno

Parte supporto del foil lato inferiore

10. INTERFACCE

La stampante Trilogy 1.1 è provvista di 2 tipi di interfacce, seriale (RS-232C) e parallela (Centronics).

① RS - 2 3 2 C interfaccia seriale.

La velocità di trasmissione può essere selezionata tramite commutatori delle luci sul pannello principale.

Regolare la velocità di trasmissione in rapporto alla lunghezza del cavo e dell'elaboratore centrale.

SW 2	7	8		
	o f f	o f f	—————	4 8 0 0 b p s
	o f f	o n	—————	9 6 0 0 b p s
	o n	o f f	—————	1 9 2 0 0 b p s
	o n	o n	—————	3 8 4 0 0 b p s

② Centronics (compatibile) interfaccia parallela

※ Per collegare i connettori, assicurarsi d'aver tolto la corrente. Il collegamento, senza aver staccato la corrente può causare problemi.

Per i dettagli di ciascuna interfaccia, consultare il relativo manuale di riferimento.

11. MESSAGGI DI ERRORI

I segnali di ERRORI compariranno sul display del pannello frontale della ITD 1.1, in caso di problemi in fase di stampa.

Indicatori : **ELETTRICITA'** la corrente elettrica entra nella ITD Trilogy 1.1
TESTINA si innesta ON se se verifica un errore relativo alla testina
ERRORE si innesta ON se foil, etichetta o nastro vanno fuori posto
STOP si innesta ON se si vogliono utilizzare i tasti fee-up/down

Un sistema di conteggio per il numero delle etichette stampate :
delle etichette stampate.

4-digit indica abitualmente il numero

Quando si presenta un errore compaiono i
seguenti codici sul display

Codici	Significato	Intervento
P-E n	Fine Carta	Inserire il nastro e premere START
P-J A	Carta inceppata	Liberare il nastro e premere START
S-F L	Impilatore Completo	Rimuovere le etichette e premere START
H-J A	Testina Bloccata	Disinserire la corrente e ricominciare da capo
H-E r	Errore Testina	Sospendere fino a che non si regolarizza
R-END	Fine foil	Ripristinare il foil e premere start.

E r 0 9 Altro dato oltre 0~9 è presente nei comandi per indicare una taglierina- (errore taglierina)
E r 1 0 Altro dato oltre 0 e 2 è presente nei comandi per indicare un metodo di stampa-
E r 1 1 Il codice è presente quando il campo non può essere convertita in un comando per l'opzione di stampa.
E r 1 2 Il codice è presente quando non si può disegnare la dimensione di parte dell'etichetta..
E r 1 3 Il codice è presente quando non si può cancellare l'area di stampa.
E r 1 4 Il codice è presente quando non si può creare un rettangolo o un retino..
E r 1 5 Il codice è presente quando non si può convertire il comando in immagine.
E r 1 6 Il codice è presente quando non si può creare una copia.
E r 1 7 Il codice è presente quando non si può creare un numero di copie.
E r 1 8 Il codice è presente quando non si può designare la velocità di stampa..
E r 1 9 Il codice è presente quando quando non si può designare la numerazione..
E r 2 0 Il codice è presente quando non si può designare la densità di stampa..
E r 2 1 Il codice è presente quando non si può designare la posizione off set, del sensore tacca nera.
E r 2 2 Il numero della larghezza dei bicaratteri non è inferiore a 160 in un comando per indicare una data immagine
E r 3 0 Nessun dato analizzabile è presente al fine di segnalare un comando anomalo
E r 3 1 Errore Trasmissione RS232C
E r 3 2 Errore ricorrente di comunicazione RS232C
E r 3 3 Errore di comunicazione RS232
E r 9 0 Si presenta un problema quando riparte

E E E E NMI per CPU (generalmente non succede- o non c'è)
E E E 5 IRQ5 occurs for CPU (generalmente non succede)
E E E 6 IRQ6 occurs for CPU (generalmente non succede)

12. COME CORREGGERE IL VALORE o INDICE DI RESISTENZA DELLA TESTINA TERMICA

La resistenza di una testina termica varia da una unita' all'altra.. Nel caso la si debba sostituire, assicurarsi di modificare il valore di resistenza facendo riferimento alla seguente descrizione.

- 1) Prima di sostituire una testina termica, verificare il valore di resistenza



Digitato in quest'area
(Esempio) R = 1136

- 2) Attivare la corrente elettrica premendo il bottone "HEAD UP • DOWN" (SU*GIU' TESTINA TERMICA) situato davanti sul pannello operativo.
- 3) UP (per la faccia superiore) e 1070 (valore di resistenza) appariranno alternativamente sul display. Premendo il bottone "HEAD UP+DOWN", DOWN (per la faccia inferiore) e 1070 (valore di resistenza) appariranno alternativamente sul display.
Successivamente, si ripeterà sul display.

- 4) Premendo il bottone "STOP" , l'indice di resistenza può essere fissato da 1070 Ω a 1450 Ω in 10 Ω

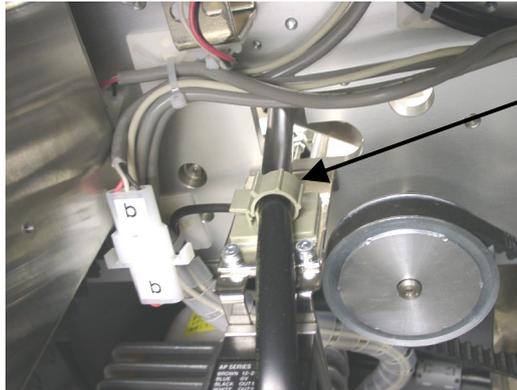
(Esempio) Se l'indice di resistenza è 1243 Ω , arrotondare a 1240 .

- 4) Infine, il valore sarà memorizzato premendo il bottone START.
Se sul display numerico appare zero, la stampa può essere gestita trasferendo i dati. 1 7

13. SOSTITUZIONE DI UNA TESTINA TERMICA

(Come procedere per sostituire una testina)

- 1) Girare su OFF l'interruttore di corrente della stampante.
- 2) Aprire il coperchio posteriore e disconnettere il morsetto del cavo.



Morsetto del cavo

- 3) Svitare le 4 viti di fissaggio, nella parte alta della testina, utilizzando un giravite esagonale.



Viti di Fissaggio

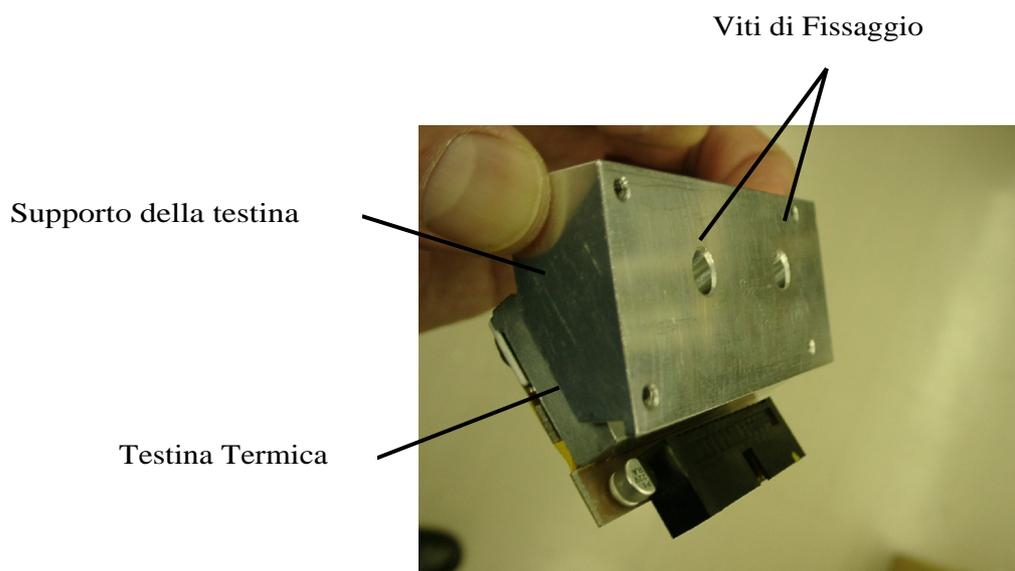
- 4) Estrai una parte della testina e disinnesta il connettore.



Parte di Testina

Connettore

(5) Rimuovere le 2 viti che fissano la testina al supporto rimpiazzare quindi con una nuova testina termica.



DURATA DELLA TAGLIERINA E DELLA TESTINA TERMICA

1. Durata della taglierina

Oltre un milione di tagli

2. Durata della testina termica

Oltre 30 km.

* Il valore numerico può variare, dipende dal tipo di supporto utilizzato e dalle condizioni ambientali in fase di utilizzo.

fine